

صالی — ۱۵ حزیران ۱۹۴۶

جلد : ۶

اوچنچی سنه — نومرو ۶۳

ملی محسوسه

اداره خانه :
باب عالی حاده سفده
اقدام : ردی
انسانده کی بناده
دائرة مخصوصه

صاحب و مدیری
محمد مسیح

آبونه ثراؤل
سنه لکی ۱۲۵۰
آلتی آیلغی ۱۲
فوق العاده نسخہ لر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر

مجموعه از دیانتتجه
طبعی تنسیب ایدلمین
آثار ااده ایلنیز

هر آیک برنجی راونه بشهر کونلری میبقار، علمی، ادبی، اقتصادی، ذی رسمی مجموعه دور

سبب وغایه دالر

(یکن نسخه دن مابعد)

تخاوله Evolutionisme اولدوغی حالده اولنلرده فنا لیزمدن قورتولامادیلر . [داروین] حیوانانده کی اعضا و جوارحک حیات مجادله سی ایچین یارایلمش اولدوغی و محیطه کوره طبیعی بر اصطفای بولوندیغی سوله مک صورتیه بر غایت قبول ایتدیکی کی « تکمیل موجوداتک اسرار انکیز مدنی بزم ایچین غیر قابل حل درو کندی حسابجه کندی تمین ایچین بر آز اغوشنیک قالمیه مجبور » دیور . عمومته غایه کریزلر ، [اول و آخرا زین کهنه کتاب افتادست] مصرعنک مدلولنه اتباعاً ایشه اورتادن باشلا یورلر . و فینالیستلر کی ماضیه و استقباله صاوقق صورتیه بیلمدکلری ایچین مشغول اولمایه لزوم کورمدکلری تقاطی ، هر کون بر آز دها فتح و تنویره چالیشیورلر . فی الحقیقه علم نه قادار جوق ماضیه ایتبیلیرسه او قادار جوق قیمت قازانیر . ایسترسه بو ، ایته کیفیتی ، شرائط تحریسی نامی آلتنده اولسون الیررکه ذهنه وارد اولان شهرل حل ایدیلین . ایشه اصل غایه بو صورتیه حصوله کیش اولور . واقعا کرک شرائط و کرک اسباب مجهورینک سلسله سی نامتناهی در . فقط حیات ایچین بو کی نامتناهی ، بر مظر وفدن باشقه بر شی دکلر . بز ، عالمک غایه سی ، اخلاقتمزک کندیسندن نبعان ایتدیکی شعورده کوردیکمز ایچین خلقتی ، بو شعورک حوزه سی داخلنده کیفیشمه یه محکوم عد ایدرز . حیات بو وظیفه یی اولا کندی جسندنه ایضا ایدر . افلاطونک دیدیکی کی : « انسان ، جسمی کندیسنه خدمت ایتدیرن بر روحدن عبارتدر . »

...

غایه نیک ایکی وجهیسی : دقت ایدیلیرسه اشیا و حادثانده ایکی نوع غایه موجوددر . بریسی دوغورودن دوغوریه بشری مناسبلره نظراً اولچولوب حساب ایدیلن ، دیگرکی اشیا و حادثاتک عالمه اولان مناسبلرینه نظراً حاصل اولدوغی غایه در . مثلاً بغدادیک یارادیلشنگ غایه سی اگر بونی کندیغزه اولان مناسبته نظراً دوشونورسه کیک بسط اولارق ، بغدادی ذوی الحیات طرفدن ینیلک غایه سنه مالکدر . یعنی بونک ایچین یارایلمشدر ، دیرز . برده بغداد بر بغدادی نظرله بقار ویا بغدادیک طبیعتله اولان

« بولده صیجاقندن و توزدن جوق صیقیتی چکدک . تمی ایدرم که سوزکده دوررسک . . . آدیو . بوراده بسته مک خصوصنده کوجک چکیورم ، بوغولیورم : صوکراده ، متبادیاً چلان اوستمه بر کانی ، آلتده بر کانی وار . بونلر تیوروش کی یان طرفده اوطوران بر نفتی خوجاسی درسیر ویریور . قارشیده ده بر او بواجی وار . بوحاک نکچی موسیقی الهاملری ویره بیله چکی سن تصورایت » (۲۴ آغستوس ۱۷۷۱ ، میلان) . . . « سکا یازمه میورم ، سوکیلی آتنه جکم ، بارمقلم آغرییور ، تکمیلره سیتایفرلیمی یازمغه مجبورم . تم ایچون دعایت ، سوکیلی آتنه جکم ، دعا ایتکه اوپرام موفق اولسون ویا قینده برلشم . فقط بوتون بونلر جناب حقک ارزوسنه تابعدر . پک یاقینده ، سوکیلی آتنه جکم ، سکا شفاها و محرمانه بر جوق شیردن بحث ایده جکم . شمدیلک اللریکی اوپرم . او عزیز مارتانی قایب ایتدک ! تمی ایدم که دها اینی بر عالمده بولنش اولسون و برکون ینه بولوشم . » (میلاندن) . . .

« سزه اوزون یازامیه جقم ، چونکه نوطه یازمقدن بارمقلم آغرییور . بواسنتا ایدیلیرسه ایتییم . سرمه ناد یتیمک اوزوردر . آتبحق ایکی آریایک بسته لشمی ، چاغرییورم ، ایصلق چالیورم ، کیمسه جواب ویرمیور . آرتق سان بورغه هیچ کله جکم . چونکه اوراده قولایجه دلی اولونور » (۲۱ ایلول) .

کورییورزکه مکتوبلرنده ، صحت دولوقه قهرله ، سیمیز نشلره بیک بر مثال بولونه بیلیر . مبذول و سختی بر قانک حرکتی کی دور ایدن شی ، متبادی بر نشه در . حساسیتک عصی هیچ بر طرفی یوقدر .

« حاسنا اولدیمیی ظن ایتمه مکز ایچون سزه شور ایکی سطری یازیورم : بوکون قاه دوال میداننده دوت آلباغک آصیلرینی کوردم . بوراده ده لیونده کی کی آصیورل (۱) » (۳۰ تشرین ثانی ۱۷۷۰) . . .

« تمی ایدرم که سوزکده دوررسک . ایشه بوتزه ندیز . ایتییم ، فقط اویقوم وار ، بی تیل یایان بودر . آجم ، صورزم ، فضله یازمه جقم . »

بارس : ۲۰ حزیران ۱۹۲۶ میخالزاده

مهرور راف



قيصهك [دانه] و پروب دېكرينك وېرمه سې ، اتل مېوهرلك
چكر دكي صافلايان قالين اقسامنده كي (مواد سكرېه) و بعضي نباتاتك
كېميو تركيبلرنده كي ژانده مواد بونلرك هيچ بر (علت -
غايه) يه ماللك اوملديني كوسترمكده در . شېه يوق كه بونلر قارشى
كېميسينك ميوه . بين مخلوقاتك غذاي اولسون ديه و كېميسينك
دېشى مخلوقك محبت و علاقه سنى جلب ايتسين ديه ياراتيلديني
ادعا ايتك كولونجدر . فقط بوندن طبيعى شېلرك كوروكورينه
حركت ايتديكي نتيجه سنى چقارمده كولونجدر ، زيرا اوكزده كي
واقعه لر آز جوق هر ايكي طرفده حق و برديره حك بر وضعت
و جريانه مالكدور . شو افاده دن طبيعته بر معقوليت و يا اؤلى
بر پلان واردركي بر فكره ذاهب اولدوغز نتيجه سنى چقاريلد
ماليدر . بو كون يكانه حقيقت : هنوز آراد يغمزى بولامايغز
و بركون بولاق احتماليه قارشى بسلدېكمز اميد وغيرتدن عبارتدر .

..

سبب و غايتك قېمى : بزجه اساساً علم ، حياتك بر غايه
آراماسندن متجصلدر . بز بو عالده هيچ بر شيتك اسراف
ايدليس اولدوغنه قانع اوملديغز دن ظاهراً ژانده كي كورون
ماوقعه لر و اشيايه قارشى لقايد اولاميز . يالكز بز ، ايشه باشلاركن
غايه ي مبدأ اتخاذ ايدرسك شائقى بضاحلر تشوشه اوغراو . بيطرف
بر تدقيقده ايسه : حادثاتك جريانى بزى كندى كندينه معين
غايه لر سوق ايدر .

اساساً اصوللرمن نه اولورسه اولسون مقصدمن بر
حقيقتك اثبات و يا اظهارى ايسه اشيايى سبب و يا غايه لر كوره
تدقيقك هيچ بر فرق يوقدر . حتى عالمى سبب و يا غايه لر كوره
تدقيق بر اسطوانه ي ايكي قعده سندن آرى آرى بافق كي بر
شيدر . بوسيدن دركه غايه و سبب مفهوميله ايضاح ايدليك ايستمن
حقيقتلر ذاتى ماهيتلرني تماماً افشا ايتلرر و ائجه مشلدر .

صوك عصر ماديه سبك قورقديني و علم ، انكل عدايتديكي
بو طرز مطالعه يه دقت ايدليرسه قورقولان شيتك بر اصول خطا
سندن عبارت اولدوغى كورولور . حالوكه بو كونكى علمى
تدقيقاتكده بولدوغى شېلر سبلر و غايه لر دن بشقه بر نى دكلر .
يعنى شمدى « اسطوانه ي كيم بايدى ، نيجين بايدى ؟ » سؤالنه دكل
« اسطوانه ندر . نهدن مركبدر ؟ » . الخ ديه صورديورلر .
آلده ايديلن نتيجه دن صوكرا « عجا اسطوانه ي تهكيل ايدن

مناسبتنه توقفاً دوشونورسه لك بغداديك غايه سى ، يالكز كندى
موجوديتى ايتش كي كورونور و يا طبيعتك بر جلوه سى نظره
چاربار . بو اعتبارله [وولتر] لك ديديكى كي غايت نه قبول
ايديله بيلير و نه ده رد اولونابيلير ، بو ذاته نظراً : برشده غايتك
قبولى ايجين ، او شيتك زمان و مكان داخلنده دائماً عبنى وصفى
حامل اولسى لازمدر . يعنى طاش ، هر يرده و هر زمان بوتون
كلتيله مسكن شكنده موجود اولدق طاشك غايه سى انسانه ملجأ
اولقدن عارت اولاماز . شو حالده طاشك بعضاً مسكن اولاق
موجوديتى انسانك طوديتى شيتى كندينه ياراباجق بر حاله افراع
ملكه و قابليتله مالكيتدن در . خلاصه كورولوروكه : اشيايه كي
غايه انسان و طبيعته اولان مناسبتنه نظراً اضافى در . بو اعتبارله
هر جسمك « علت غايه = Cause Finale » سى انسانه نظراً
ابراز ايتديكي (فائده = Utilité) ده مكنوزدر . بو فائده ،
طبيعته نظراً ده : طبيعتك بر جزئى تشكيل ايتمى يعنى طبيعتى
اتمام ايله مهندن عبارتدر . خلاصه بز طاشى منفرداً آليرسق
بونك تشككنه سبب اولان عامل طبيعته هر هانكى بر تحول و هر
هانكى بر شرط اولابيلير . طاشك كندى غايه سى ايسه : بو حكى
اسباب ايله علاقه سى اولمايان آنحق حكى بعضى خواصه مالكيتى
دولاييسيله انسان آلنده مفيد و يا مضر ، طبيعته ، طبيعتك تماميته
خادم بر عظالت و يا حركت ... الخ دن عبارتدر .

غايه كررز اولانلر ايسته بورلركه : « مثلاً لاحمهك ديشلرينك
شكلي لاحمه معيشت طرزينه موافق بر نكلددر . دينلمه ليدر .
فقط لاحمهك سيورى ديشلرى كنديلرني آله بسله مك ايجين
و يرلشدر دېغمه لى در ، و يا ، فلوروفيل قاربونى تمثيله خدمت ايدر ،
دېغمه ليدر . فقط فلوروفيل ، نباته قاربونى تمثيل ايتسين ديه
و يرلشدر دېغمه ليدر . زيرا سبله وظيفه يكدېكرندن تماماً
آيرى در . » شو آرزولر لك اى كوستريوركه علمى و سرى
غايتيجي لك يكدېكرندن تفريق ايديله ممش و اوراق بر فرق اولقله
برابر ، مدعاك مثبت و منفي سى آراسنده كي لفظ اويونه فضله
قيمت و يرلشدر .

غايتنه محكوم لك بويوك سبيلرندن برى ده ، غايتله ايضاحى
امكانلر بولونان بعضى طبيعى مواد و حادثاتك هنوز قيمت و ماهيتك
آكللا شيلماش اولمى در . مثلاً : « بر خروسك ايديكى ، قور و غنك
يادى زلى اولوشى ، آغاچ باراقلرنده كي شكل و وضعت اختلافلى ،
بعضى منكشه لرك اوزون و يا قيصه توييلى اولمى ، بوكا و غما

اولدقلری ایچین غائی دکدرلر . فقط اونلر غائی اولدقلری ایچین بر مقصده خادمدرلر . [Bosenquet]

..

اراده ، ره کولایسیر ره غایه :

بوگون فیزیقوشیمیک حادثه‌لره باقلنجه ترمودینامیک پرایلیرینک بوتون ماده کائناتی اداره ایتدیک آ کلاسیلیر . ماتریالیزمه نظر آوایله بر معینتدرکه اودای حرکتلر کده بومعینت داخلنده بولونمی اقتضا ایدر . برکت و پرسینک آتئی فینالیستلر بواحدده فضله اصرار ایتدیورلر . زیرا ، هیچ برادری حرکت یوقددرکه بر معین غایه ای استهداف ایتدسین . پک مفرط ماد یوندن [ارست هک] « جوهرک ایکی ابتدائی عنصری اولان کتله ایله اتمو - که سینتیک مبدأندن مستخرجدر - یالکز خارجی قوتلر ایله متحرک ویاسا کن دکدرلر . بلذک اونلر الکاشانی درجه سنده بینه اراده واحساسه مالکدرلر . تقض ایتدیکه ذوق ، البساط ایتدیکه غرت حس ایدرلر . ودائما ذوقه دوغرو قوشار ائدن قاجارلر ، دیمکه ایسته میورک غاینجی اولدوغی کی دیگر بر نقطه دهده غاینجی لکنه غریب برده وجودیه رنکی ویرمشدر .

فلسفه ده بو [اختیار] مسئله سی اورتایه جبقارن بالخاصه [قانت] دو . و ماتریالیستلر تماماً بونک علپنده درلر . اونلر عالمده تکمیل حادثاتی سبب و نتیجه لیه تضایف حائنده کورومک ایسته دکلرندن بو خصوصده بشری اراده نیک برانستنا تشکیل ایتدی . جکنه ذاهددرلر . حالوکه یالکز بشری اراده دک ، الک کوچوک حیاتی بر حویه بیه هنوز خام ماده دن مستثنا اولان وضیت وقیمتی قایب ایتدی . اساساً بویه برشی واقع اولسهیدی نه مفکوره ، نه استقبال و حتی نه ده جمعیت موجود اولایلیردی . ثانیآ ، خلقنده فکری تماماً نظمنه کافی بر غایه سزک موجود اولسایدی ، انسانک بوقدار غایلی مساعدیه بولونمسه سنه امکان اولورمیدی ؟ ینه تکرار ایدیم ، طبیعتده مشعور وائلی بر غایه موجوددر دیمک ایسته میور . فقط حیاتک بیلدیکمز و کوردیکمز غایه سی ، عمومیتیه حیاتی حرکتک تعقیب ایتدیککی کوردیکمز استقامت وایزده مند مجدر .

بو استقامت نه آتوملر آراسنده بردافنه و جاذبه دن عبارت فرض ایدیلن ونه ده تروپیزمله ایضاح اولونمق ایسته نن حکمی وکیمیوی اراده ایله وحتی نه ده کور و غایه سز بر تصادف حرکتیه قابل ایضاح دکدر . حتی هان تماماً میخایک قوتلرنه تابع اولان عضوی حرکتلر معین غایه لری استهداف ایدن وظیفه وی

اقسام نه کی شرائط آلتنده بوشکی اکتساب ایتشد ؟ « سؤالنک جوابی اراقم لازم کلیور . بوده بولوندقن سوکرا ، ایسته رسه ک بز [اسطوانه فلان ایشه یارار ویا یاراماز ، فلان مقصد ایچین وجوده کئشدر] کی بر نتیجه ویا غایه یی تصدیق ایتیم . آرتق اسطوانه حضور مرده اولیه بر شکله مرکوز بولونورکه ، اونک نه ایشه یارادیقی بز دوشونمک ایسته مه سه کده او یارایه بیه جکی ایشه خدمت ایدر . عینی شیئی عضویتیه تطبیق ایدرسه ک داها سالم بر نتیجه جبقار . مثلاً بز ایسته دبکمز قادر کوز کورومک ایچین مخلوق دکدر دییم . فقط کوز کیوستره بیه جک بر ترتیه مالکدر . کندسی کورمیدیک حالده کورن مرکزده کورسترمک ایچین لازم کن بوتون عناصر و تشکیلاته مالکدر . کورولور . یورکه نه بر فینالیستک [اشیاده و خلقنده بر غایه موجوددر ،] ادعای ونه بر آتئی فینالیستک [اشیاده غایه دک اولیه اولیه بر نظام واردر . ویا اشیایه غایه سزدر] سوزی آراسنده نتیجه اعتباریه بر فرق یوقدر . بز انکار ویا تصدیق ایدرکن غایه سی کندیسنده مندمج بولونان جیققتلرک بزه کولدیکی محققدر .

یالکز قدامتک بر خطاسی واردر . اونلر موجود حقیقتلرک اساساتی تدریجاً الوهته قادر ایصال ایدر و نه باینده لادویه دوشه لر دی . شمذیکلر ایسه ، سبیلری قوتلره موافق شرطلره ارجاع ایتک صورتیه بر لایه یی دوشونمک ایسته مایی اساس اتخاذ ایتشددر . حالوکه قوتلره موافق شرائط تحلیل ایدیلرسه نتیجه علماً قدامتک ادعای خارجنه جیقلامازکی کورونور . یالکز فعل و عمل اعتباریه قیما بو اساسیدن استفاده یی دوشونمیه مشلره قناغتلری ایمان شکانده بر ایشلرکن ، بیکلر فکرلری ، شکل و صورت ویره رک عمله قلب ایشلدر . و بو بزه حیاتک یک طبیی اساس رهدی در . علمی غایه یی جیلدن [فون بوئرک] دیدیککی کی : « طبیعتده هر جبر و هر ضرورت غایه لره سوق ایدر . و غایه لره قارش اولان هر تمایل آتیق ضرورت و جبر ایله تحقق ایلر . « مثلاً نامدار رحی یک قرده شمل : « طبیعتده قدرتک بوشالیه سندن بشقه بر حاده یوقدر . « دیمه سندن طبیعتک غایه سی بالذات کندیسنک دولوب بوشالیه سی دیمک نتیجه سی جیقمازی ؛ حالوکه بو بوشالیه بر تضاضک نتیجه سی در . و هر بوشالیه نیک توقف ایتدیک بر نقطه ویا دوله ایله بوشالیه سلسله لری آراسنده انتقال ویا اقطاع نقطه سی وارددرکه قدرت اوادان کبرکن بر عمل حصوله کتیرر . ایشه بو حصوله کن شو اتوتورک غایه سی در . زیرا : عینی ماهیت و عینی مقیاسده بر توتر ، دائماً عینی نتیجه یی حصوله کتیرر . یعنی داشیار بر مقصدیه مبتنی Intentionnelle



بروژر . . آقشاملر اولدی . . یولجو .

باق، آقشام اولدی . . کجه نك سیه نفی ایشقاری
أوفله دی . . کوش حاستالغندن بوکونده قورتولمادی ،
قلنك آلهوی کندنه صیغماز اولدی وایکی داملا تحمر
اقلری طوتوشدوردی . . مور ، بنه ، صاری ، افلاطون
سورولر اولنك صوك دعاسی او قودیلر بو بوزنك سیه
اورتوسنی ایندیردیلر . . .

کیده نك یری دولما یور ، یولجو ، کیده نك یری دولما یور . .
باق : او کمیلونلر جه نظیره ناصل بشه یانیدی ، آدی اولاندی .
فقط سن ده بیلیرسك : سن ده بیلیرسك : کیده نك یری
دولما یور . . دردی سیاح . . او حالده نیچون آریور
وده لاشیووسك ؟ . . برکون یولك اك كوزل یرنده
دردیکی ، دردی فالیرده بر اقوب ، کدر سوز یولجوا لاجسك . .
فقط بودر سوز قلی آرتق سن ده یازوسمز کور بیورسك . .
بوتون بو قایغولر ك صوكی برهیچ می ؟ . .

نه یازیق . . . نه یازیق ، بر هیجه بر فوجا دنیا ، بر
قلب دولوسی قایغو پك چوق ده کیلی ؟ . . نویره مسیح

متوققدر . بوتقدیرده کائنات ، هر یری یکدیگرندن آری انشا
ایدیش ویا لکز بر برینه نظراً نسویه اولوغندن باشقه بر احتیاجی
اولمالان بر مشرک مختلف سیرالیرنه بکزه یه جکدر . فقط خایر ،
بوداها زیاده او غریب بنایه بکزرکه ، ایچنده یان یانه چالیشمقده
اولان ایشجیلر هیئت عومیه یله قطعاً علاقه دار اولمان چالیشیرله
خلاصه نه قدار عمله وارسه اوقدار پلان وارد . [

ثانیاً : غائی دوشونوشك علمی بر قیمتی اولماسه بیله فضله
اولارق حیاتی بر قیمتی وارد . غایت هر شیدن اول ، ذهنك
سکون وطمینی ایچین لازمدر . بو اعتبارله علقاك ضروری
بر احتیاجی در . زیرا ، بالذات حیسات بتون اسراف واهماللارینه
و غماً غایه سز هیچ بر فعل وحرکتده بولونماز ، غایبی انکارایدنلر
بیله ؛ هیچ اولمازسه انکار اتمك احتیاجنك برغایه اولوغنی پك
ای تقدیر ایده بیلیرلر .

جمیل سنا

بر میخانیکیه مالکدولر . بونك ایچین درکه سنلردن بری مناقشه
ایدیه کلکده اولان ، تعضی Organisation و Régulation [۱]
مسئله لری ایضاح ایدیلیرکن ماده و حیات ایکلیکته اینامق ضروری
حاصل اولمشدر . بو ایکلیکی یکدیگرندن آری و یکدیگرنك
خارجنده مجرد بر موجود تلقی اتمك لازم اولدوغنی خاطر .
لاتمالییم - فی الحقیقه تطابقک وسیجه اکستاسنك ایضاحی ایچین
مورفولوژی اکسپریمانتال علمی ویا پرو ، مختار اداره ایدیچی
ملکه Faculté Régulateur autonome قبوله مجبور
اولدی .

[هاندیش] تکمیل ره کولاسیون حادثلر نك بر ماكن
حرکتبه ایضاحی قابل اولدینی نتیجه سنه واصل اولدی . و بر آرز
غریب اولسه ده هنوز تماماً جرح ایدیه بیله جك علمی کشفیه دسترس
اولنه مدینی ایچین حیراتك میخانیکیتنده بر نوع علمی ذهن یعنی
[انسه لالکیا] تصور ایتدی ، و مه قانیزمك ره کولاسیونلری ایضاح
ایده جکته قانع اولدی . عمویتله ویتالستلر ایه ، ذوی الحیاتی
میخانیکیه مناسباتی غائی مناسبات ایه تبدیل ایدیش بر قوتنر منطو -
مهسی کی نظر اعتباره آلمایه مجبور اولدیلر . (هوپوس) کی
بوفکره معارض اولانلر بیله نهایت بر مواز اقبولنده مضطر قالدیلر .
غایت حقیقده کی صوك حکمه ؛ کانه ؛ بو خصوصیده
(کوپو) کی دیه بیلیرزکه : [عالمك غایه سی ، هیچ بر زمان
یزده اولدینی کی بزمده عالمدن داها اولجه تثبیت ایدیش هیچ
برغایه من یوقدر . هیچ برشی اولدن تنظیم و تثبیت ایدیش دکدر .
هیچ بر زمان اشیا یکدیگرکله ابدانی واولدن معلوم بر تطابقه
مالك دکدر . بو تطابق اولاشائی عالمه تقدم ایدن بر مثاللر عالمك
Monde des idées وجودیه وابسته در . صوکرا بر معیارك
یایدینی کی معطلا بر لانه نظراً اشیائی تنظیم ایدن بر (اله اکبر) .

[۱] ره کولاسیون مسئله نك غایت نقطه نظرندن اهمیت
واردر . ره کولاسیون [Driesche] درمیش شویله تعریف ایدر :
« بر ذی حیاتك عضوی داخلنده ویا عضویك طبیی افعوله حالیرده
واقع اولان بر تشوشدن صوکرا تشککل ایدن و هیچ اولمازسه تقریبی اولدورق
بر عضویت ویا بر حال تغییر ایدن واقعه ویا واقعه لره زمره سیدر .
ارسطولك باطنی بر غایه قبول ایدن نظریاتی بو ره کولاسیونك نام
تربی در . قلود برنار ، ره کولاسیون فکری حیواننده مدبر و ناظم
[Organisateur] بر فکرک موجودی صورتده فانی وعضوی
غایت فکری عالی تحریکاته رهبر اتخاذ ایدن بر غایتیجی اولدی . بوکون
قوله ژ دو فرانس دره پروسور پیدر ژانده مدینی روسی قایب اتمك اه وزره
ره کولاسیون حیات خاص بر فائزه نظریله باقمده در .